

**Подготовительный комитет Конференции
2020 года участников Договора о
нераспространении ядерного оружия
по рассмотрению действия Договора**

10 May 2017
Russian
Original: English

Первая сессия
Вена, 2–12 мая 2017 года

**Ядерное разоружение, рассматриваемое в контексте:
вопрос глобального управления**

Рабочий документ, представленный Ирландией

Введение

1. Озабоченность по поводу безопасности и положение в плане безопасности составляют тему, которая неоднократно затрагивалась в ходе наших обсуждений на сессии Подготовительного комитета 2017 года, однако, говоря о проблеме безопасности, особенно в связи с оружием, которое не признает границ и в случае применения которого токсичные и ядовитые продукты взрыва распространятся по воздуху и нанесут ущерб людям, животным и растениям на многих континентах, а также загрязнят наши водоемы и почву, породив опасность голода и погодных изменений на десятилетие вперед или более долгий период, важно скорректировать национальные, региональные и международные взгляды и сформировать поистине глобальное видение угрозы, присущей такому оружию. В эпоху цифровых технологий мы сталкиваемся с угрозами, которые до этого даже не считались вероятными. В последнее время киберинфраструктура, как гражданская, так и военная, подвергается угрозам и нападениям. В последнее время мы стали свидетелями того, как в некоторых странах ускоряется осуществление ракетных программ, чему способствовали незаконные закупки, передача технологий в неосязаемой форме и, возможно, кибершпионаж. Как было отмечено в недавнем важном документе Института Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения и Королевского института международных отношений (Чатем-Хаус), посвященном осознанию угрозы ядерного оружия, мы живем в эпоху, когда кибертехнологии становятся доступными для большинства государств, независимо от их экономического потенциала, и для негосударственных субъектов. Это выравнивает стратегические условия и создает беспрецедентные возможности для воинственно настроенных правительств небольших стран или для террористических групп, желающих спровоцировать громкие нападения. Это повышает риск не только непреднамеренного ядерного взрыва, но и решающего воздействия, которое может иметь манипулирование данными при принятии решения. Для обеспечения последовательности и эффективности мы должны уделять основное внимание оружию и его воздействию, а не действующему лицу, и мы используем этот подход в нашей работе над всеми вопросами, касающимися



оружия. Мы поддерживаем мнение бывшего Генерального секретаря о том, что нет хороших рук для плохого оружия. С учетом всех факторов риска наша бдительность и наши усилия в отношении разоружения и нераспространения необходимы как никогда ранее. В этой связи Ирландия с удовлетворением представляет настоящий новый рабочий документ, в котором идет речь о том, как наша работа в рамках цикла рассмотрения действия Договора о нераспространении ядерного оружия должна осуществляться в контексте, причем не только в контексте безопасности, но и, как было отмечено многими делегациями, в более широком контексте учета глобальных рисков и глобального управления, охватывающем, в частности, такие аспекты как нищета, развитие, климат, окружающая среда, здоровье, культурное наследие и гендерное равенство. Этот новый рабочий документ, обновленный вариант которого был распространен среди делегатов в виде брошюры, основывается на результатах исследовательской работы, проводимой Ирландией совместно с Чатем-Хаус с 2015 года. Мы надеемся, что это исследование и этот рабочий документ помогут активизации наших усилий на протяжении всего нынешнего обзорного цикла, и рассчитываем на проведение консультаций по данному вопросу и развитие различных аспектов.

2. Мы переживаем период глобальной неопределенности и глобальных вызовов. Существование ядерного оружия не обеспечивает защиты и не делает мир более безопасным в такой напряженной и нестабильной обстановке; напротив, риски, присущие ядерному оружию, делают мир даже более опасным. Единственный способ, позволяющий реально устранить эти риски, состоит в запрещении и ликвидации ядерного оружия. Однако на это потребуются, судя по всему, некоторое время, потому необходимо в срочном порядке принять меры к снижению нынешних уровней риска. В настоящее время беспрецедентно высок риск случайного или преднамеренного ядерного взрыва. Бессрочное сохранение ядерного оружия означает неизбежную катастрофу. Чем дольше будет сохраняться ядерное оружие и чем больше мы будем проявлять самоуспокоенность по этому поводу, тем выше будет вероятность серьезного происшествия. Высоко оценивая все усилия по укреплению ядерной безопасности и приветствуя шаги по уменьшению риска и повышению уровня транспарентности, мы все же считаем, что, как важно подчеркнуть, противодействие рискам не должно служить поводом для обоснования какой-либо поддержки в отношении бессрочного сохранения источника этих рисков. Каждый день, когда ядерное оружие продолжает существовать, является днем, когда оно может быть применено, случайно или преднамеренно, либо попасть в распоряжение террористов. К сожалению, низкий уровень активности усилий, прилагаемых в сфере ядерного разоружения, резко контрастирует с крайней остротой, порождаемой этим повышенным уровнем риска.

3. Особый риск, который Ирландия хотела бы выделить, связан с усиливающейся автоматизацией систем оружия, проблемой, которой сейчас уделяется значительное внимание в сфере обычных вооружений. Поскольку есть доказательства того, что в прошлом большого числа взрывов ядерного оружия удалось избежать во многом благодаря успешному вмешательству и участию человека, речь в данном случае идет о сфере повышенного риска, которой следует уделять особое внимание из-за сохранения опоры на ядерное оружие в доктринах обеспечения безопасности. Значительная и неотъемлемая часть усилий наших государств как участников Договора должна быть связана с повышением уровня осведомленности. В этом отношении Ирландия особо активно занимается повышением уровня осведомленности о непропорционально сильном гендерно-дифференцированном воздействии проникающей радиации. По мнению Ирландии, существенно важно продолжать повышать уровень осведомленности и способствовать распространению знаний об этом пока еще слабо

учитываемом аспекте применения ядерного оружия. (Этот аспект применения ядерного оружия требует более широкого освещения, поэтому Ирландия представила рабочий документ, специально посвященный этому вопросу.)

4. Усиление международной напряженности влечет за собой весьма реальную возможность эскалации, усугубляемую вероятностью ошибок и просчетов. Кроме того, как мы видим, ядерное оружие приобретает все большее значение в доктринах обеспечения безопасности и увеличивается объем инвестиций в модернизацию этого оружия, и многое из этого ведет к тому, что применить ядерное оружие станет легче. В этих условиях действия в области ядерного разоружения являются своевременными и насущно необходимыми. В 2015 году были заключены исторически важные международные соглашения, одно из которых касается целей в области устойчивого развития, а другое климата; они служат примерами того, чего мы можем добиться, когда работаем сообща, учитываем реальности и обращаем свой взор в будущее. Однако действие этих соглашений омрачает возможность применения ядерного оружия, которая подрывает их успех. Мы живем на маленькой планете и уже перешли от видения мира как обширного пространства, состоящего из не связанных между собой частей, к видению мира, в котором все взаимосвязано. В таком мире многосторонность играет ключевую роль, а вопросы безопасности затрагивают не отдельно взятые страны, а всех нас. Поэтому с точки зрения устойчивого существования нашей планеты и коллективной безопасности всех людей никогда ранее не были столь необходимы большее единство в мировоззрении и глобальное управление. В осуществлении соглашения о целях в области устойчивого развития и Парижского соглашения об изменении климата достигнуты заметные успехи. Однако успешное осуществление этих соглашений омрачается отсутствием прогресса в деле ядерного разоружения, а всем их целям угрожают риски, обусловленные дальнейшим существованием ядерных арсеналов и сохранением опоры на ядерное оружие.

5. Следовательно, ядерное разоружение и наша работа в рамках цикла рассмотрения действия Договора о нераспространении имеют не второстепенное значение; это не обсуждение технического или специального вопроса и не должно рассматриваться таким образом. Речь идет о вопросе, который, по сути дела, носит комплексный и сквозной характер, способен оказать воздействие на всех граждан мира и в силу этого должен рассматриваться в комплексе с другими аспектами определения политики во всех других областях, имеющих глобальное значение. Какой бы вопрос ни беспокоил нас, будь то миграция или продовольственная безопасность, кибертерроризм или глобальное потепление, права человека или гендерное равенство, потенциальное негативное воздействие усугубляется осложняющим фактором существования ядерного оружия. Пора покончить с инерцией мышления, пришло время для проявления осознанной озабоченности и принятия коллективных мер. Учитывая все это и стремясь существенно способствовать текущему обзорному циклу, Ирландия была рада заказать в Чатем-Хаус обновленный консультационно-справочный документ, в котором указывается, что ядерное разоружение является по своей сути недостающим элементом мозаичной системы глобального управления, и говорится о том, почему и как этот вопрос необходимо решать сейчас.

6. Ниже изложены основные элементы этого исследования, на которые мы хотели бы обратить особое внимание.

7. Как отмечено в этом документе, ядерное разоружение представляет собой, по сути дела, комплексный вопрос. Страны и человечество в целом сталкиваются сейчас на международной арене со сложным вызовом. Поэтому сейчас самое время продемонстрировать лидерство и признать наши международные обязательства, наши обещания и наши обязанности. Ядерное разоружение

следует рассматривать в глобальном контексте, и если нас действительно беспокоит устойчивость существования нашей планеты, то мы должны проявить такую же заботу о решении ядерных проблем. Следовательно, обязательства, которые мы берем в рамках других международных соглашений, не могут не оказать воздействия на обязательства, которые мы должны взять и должны выполнить в отношении ядерного разоружения.

8. Пришло время осознать, что ядерное разоружение является сквозным вопросом, учитывая его воздействие на более широкие права и привилегии, а также на обязательства и обязанности. Мы должны сформировать в людях чувство осознанной озабоченности, которое, в свою очередь, послужит стимулом для формирования необходимой политической воли. Многосторонность, основанная на более тесном взаимодействии и предполагающая более полное осознание всеобъемлющего и комплексного характера наших международных обязательств и внутренней целостности ядерного разоружения, в конечном итоге приведет к тому, что этот вопрос справедливо будет рассматриваться как сквозной и наиважнейший вопрос глобального управления.

9. В этом документе рассказывается о том, как ядерное оружие оказало бы губительное воздействие на весь комплекс вопросов, при решении которых в рамках выработки политики возможность применения ядерного оружия сейчас не обсуждается или не учитывается. В число этих наиважнейших вопросов входят: цели в области устойчивого развития, изменение климата, окружающая среда, развитие, гендерное равенство, права детей, охрана культурного наследия, здравоохранение, негосударственные вооруженные группы, гуманитарная деятельность и кибербезопасность.

10. В этом документе проводится мысль о том, что тех, кого волнует вопрос о выживаемости нашей планеты и благе человечества, должна волновать и проблема ядерного оружия. Международные обещания и обязательства, взятые странами в отношении этих наиважнейших вопросов, необходимо четко увязать с обещаниями и обязательствами в отношении ядерного оружия и отсутствием прогресса в этой области. Невыполнение обязательств в отношении ядерного разоружения и нераспространения окажет серьезное негативное воздействие на все прилагаемые сейчас усилия по решению проблем климата и окружающей среды, достижение целей в области устойчивого развития и другие меры.

11. В этом документе сделан ряд важных выводов, выходящих по своему значению за рамки текущего обзорного цикла и распространяющихся на более широкую область политики. В число отмеченных моментов входят: налаживание взаимодействия между экспертами и дипломатами по всему комплексу вопросов в целях выработки новых взглядов и практических идей и обеспечения синергетического эффекта; отслеживание взаимосвязей между разоружением и развитием; признание жизненно важной роли женщин в сфере разоружения; принятие практических мер с учетом связи между ядерным разоружением и охраной культурного наследия; возобновление взаимодействия между теми, кто занимается вопросами ядерного разоружения, и специалистами в сфере здравоохранения; установление четкой связи между ядерным разоружением и ядерной безопасностью; выявление слабых мест в киберзащите не только гражданских ядерных материалов, но и процесса использования материалов; использование Всемирного саммита по гуманитарным вопросам в качестве модели для приложения усилий по обеспечению того, чтобы ядерное разоружение заняло свое место среди самых важных глобальных проблем нашего времени.

12. В этом документе предлагается, чтобы прогресс в деле ядерного разоружения — или отсутствие такого прогресса — учитывались при оценке прогресса в деле достижения целей в области устойчивого развития, чтобы эксперты и официальные лица, занимающиеся глобальными угрозами, извлекали пользу из охвата ими вопросов ядерного разоружения и чтобы все эти вопросы решались Организацией Объединенных Наций на основе межсекторального подхода, включая проведение совместных исследований и совещаний, совместную подготовку рабочих документов и обмен знаниями между соответствующими комитетами.

13. В этом документе предлагается также учитывать слабые места и риски, связанные с ядерным оружием, во всех планах обеспечения безопасности и планах действий на случай возникновения чрезвычайных ситуаций и включать меры реагирования на ядерный взрыв во все процедуры управления рисками и их уменьшения, а также в рекомендации относительно проверки потенциала гуманитарного реагирования на такой ядерный взрыв, в которых была бы отмечена особая ответственность в этом отношении государств, обладающих ядерным оружием, и государств, на территории которых имеется ядерное оружие.

14. По сути дела, в исследовании, которое мы заказали, подтверждается мнение Ирландии о том, что ядерное разоружение можно правомерно охарактеризовать как недостающее звено многосторонности. Ирландия надеется, что делегаты согласятся с нашим мнением, поддержанным в этой исследовательской работе, относительно необходимости повышения уровня осознания внутренней взаимосвязи нашей работы в сфере ядерного разоружения и важности вывода такого осознания на самые верхние эшелоны осуществляемого нами глобального управления, с тем чтобы наши обязательства по Договору о нераспространении рассматривались в необходимом глобальном контексте. Мы хотели бы, чтобы это предложение подверглось дальнейшему обсуждению в рамках обзорного цикла и нашло отражение в итоговом документе.